

# DE BUET

VUN DER  
DUELEMER  
MUSEK

FRÉIJORS  
CONCERT  
27.04.



## Envie de vacances?



Réservez dans  
une de nos agences de voyages!

### MONDORF-LES-BAINS

31, avenue François Clément  
Tél.: 23 66 80 80 - 1  
[agence@vandivinit.lu](mailto:agence@vandivinit.lu)

NEW

### REISERBANN (LIVANGE)

12, rue Geespelt  
Tél.: 26 26 17  
[reiserbann@vandivinit.lu](mailto:reiserbann@vandivinit.lu)

### STEINFORT

1, rue de Hobscheid  
Tél.: 39 90 11  
[info@tiptoptravel.lu](mailto:info@tiptoptravel.lu)

[www.vandivinit.lu](http://www.vandivinit.lu)



VOYAGES  
**VANDIVINIT**  
*Reisen mit Stil*

MENUISERIE

# ngn

GUY MORHENG

Menuiserie générale

Portes intérieures et extérieures

Fenêtres et portes fenêtres  
en BOIS, ALU et PVC

Marquises, stores et volets

Cuisines équipées

Armoires incorporés sur mesure

Comptoirs d'accueil

Dressing sur mesure

## mgm.lu

3, ZI Zare llot Ouest L-4384 EHLERANGE TÉL.: 26 55 55-1 [info@mgm.lu](mailto:info@mgm.lu) [f MenuiserieGuyMorheng](https://www.facebook.com/MenuiserieGuyMorheng)

# petrymobil



Z.A.C. Jauschwis  
L-7759 ROOST  
+352 28 55 74 1

Z.A.C. Laangwiss  
L-6131 JUNGLINSTER  
+352 26 78 18 1

Waistroos, 124  
L-5440 REMERSCHEN  
+352 23 60 50 1

Visit us at [www.petrymobil.lu](http://www.petrymobil.lu) or find us



# n.folschette

ELECTRICITE GENERALE - CUISINES EQUIPEES - ELECTRO MENAGER

La cuisine, notre passion  
depuis 1978



NEFF  
cook. create. inspire.

SIEMENS

Miele

Electricité Générale  
N. Folschette SARL.

16 Route de Luxembourg  
L-1899 Kockelscheuer

T +35236 98 04-1  
[www.nfolschette.lu](http://www.nfolschette.lu)

# VIROPS E WUERT...



## **Eise "Look" huet sech geännert.**

Säit dem Dezember 1997, wou mir eis éischt Editioun vum „De Buet vun der Duelemer Musek“ publizéiert hunn, war d'Präsentatioun vum Buet ëmmer blo/wäiss gehalen. Ab dëser Editioun, de Buet Nr. 50, si mir ganz faarweg ginn.

Och bekëmmert sech d'Sabine nees ëm de Layout vum Buet, wat mech perséinlech immens freet a wat dem „neie Look“ vum Buet ganz gutt steet.

Ech wär frou wann Dir mat dëser Opwärtung weiderhin d'Aart a Weis schätzt, wéi mir versichen lech mam Buet iwwert Neiegkeeten a soss Manifestatiounen vun Ärer Duelemer Musek ze informéieren.

Wéi gewinnt, erschénkt eng nei Nummer vum Buet, wann et eppes matzedeele gëtt a mir op e grouse Concert invitéiere wëllen. Dat ass och dës Kéier de Fall an dat am Virfeld vun eisem

## **FRÉIJORS-CONCERT**

**e Samschdeg, den 27. Abrëll 2024  
um 20.00 Auer am Centre Culturel zu Duelem.**

Mam Schluss vun der Chrëschtvakanz hunn d'Prouwen nees ugefaangen an d'Musikanten\*innen hunn all Méindes owes fläisseg de neie Programm fir de Fréijors-Concert ageprouft. Mat enger villsäiteger Mëschung vu Musek versiche mir déi verschiddenst Goûte vun eisem Publikum ze treffen. Ech hoffen et ass eis gelongen a mir si gespaant op Är Reaktioun.

Voll Energie fänkt de Concert u mam Wierk „Ignition“ vum Todd Stalter. Wéi de Numm vum Stéck et verréit, gëtt e Fonke vu Kreativitéit fräigelooos an et kënnt zu enger „Zündung“.

Weider um Programm steet e Stéck vum Jan de Haan „A Sunrise Impression“, inspiréiert vun engem

impressionante Sonnenopgang a Spuenien, wou de Komponist am Fréijoer seng Vakanz verbruecht huet.

Gläich zwee Wierker vum Georges Sadeler präsentéieren eis Musikanten\*innen während dem Fréijors-Concert. „Petroglifi“, fir dëst Stéck krut de Georges Sadeler den 1. Präis um International Contest of Composition for Band an Italien a mat sengem Concertmarsch „Dolomiti“ war 2021 um Internationalen Komponistenwettbewerb fir Märsch och den 1. Präis fir hie geduecht.

Den zweeten Deel vum Concert erschénkt méi entspaant mat der Filmmusek zu „Backdraft“ oder „Pirates oft he Caribbean“, wéi och kommen ABBA zu Éiere mat engem Medley.

Och ass de Jugendorchester vun der Duelemer Musek erëm mat vun der Partie. Déi „Jonk“ Musikante gestallt mat hirer flotter Musek den Ufank vum 2. Deel vum Fréijors-Concert. Voller Freed a Begeeschterung sinn se bei der Saach a sinn houfreg mat derbäi ze si bei sou engem grouse Concert.

Mir all, d'Acteure vum Fréijors-Concert, maachen eis eng grouss Éierlech op eisem Concert ze begrëssen. Dir verbréngt sécher e flotten Owend zesumme mat eis, wann et dann erëm heescht, Fréijors-Concert vun der Duelemer Musek e Samschdeg, de 27. Abrëll um 20 Auer am Centre Culturel zu Duelem, an dat Ganzt ënner der musikalescher Leedung vum Marc Sadeler.

Mir freeën eis!

**Robert Vandivinit**

*Präsident vun der Musek*





Remich

10 ROUTE DE L'EUROPE, 5531 REMICH

+352 26 66 45 56

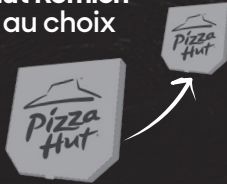
Bon pour 1 pizza small gratuite au choix\*  
à l'achat d'une pizza large

Commandez une pizza large  
et votre restaurant Pizza Hut Remich  
vous offre une pizza small au choix  
contre remise de ce bon.

Offre valable exclusivement au restaurant  
Pizza Hut Remich jusqu'au 30.09.2023.

Non cumulable avec d'autres offres ou remises  
(par ex. Menu Maxi).

Non remboursable en espèces.



f / pizzahut.lu

@ / pizzahut.lu



100% électrique.  
100% prêt pour l'avenir.

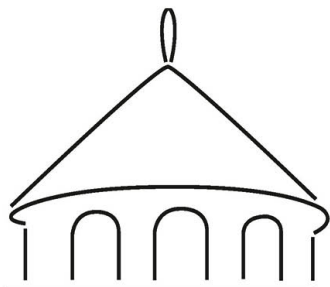


En route pour une mobilité durable durable avec les eVans de Mercedes Benz

Learn more at merbag.lu

MERBAG

Merbag S.A.  
Site Leudelange  
3, rue Nicolas Brosius  
L-3372 Leudelange  
+352 26 37 26 - 1  
vente@merbag.lu



restaurant  
an der tourelle

12, route du Vin - L-5450 Stadtbredimus

Tel: +352 23 69 85 11 | www.tourelle.lu

Jours de fermeture:

lundi soir, mardi et mercredi toute la journée



IMPRIMERIE *schlimé*

19, RUE DE L'INDUSTRIE • L-8069 BERTRANGE  
TÉL. 31 40 50-1 • WWW.SCHLIME.LU • INFO@SCHLIME.LU

IMPRESSION OFFSET & DIGITALE

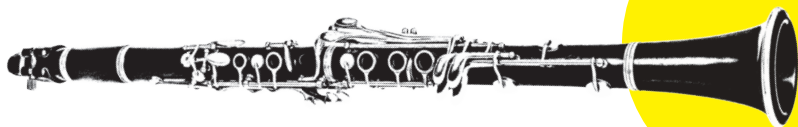


PRINTED IN  
LUXEMBOURG

ENGAGER SUR LA QUALITÉ ET LA RAPIDITÉ DE VOS IMPRIMÉS



# RÉTRO- SPECTIVE...



## Generalversammlung de 25. Januar 2024

De Präsident Robert Vandivinit konnt eng gutt besichte Generalversammlung am Musekhaus begrëssen. D'Joer 2023 wär ganz gutt verlaf an de Veräi befënnt sech a beschter Verfaassung. Stabil, Personal- a Niveau-méisseg gutt opgestallt, kollegial vun engem ganz motivéiert an engagéiert gefouertem Dirigent, dem Marc Sadeler.

Vill Luef a Mercie waren ubruecht un déi vill Acteuren, déi bäigedroen hunn zum zefriddenen Oflaf vum Joer: de Musikanten\*innen, dem Jugendorchester, dem Dirigent, de fräiwëlleg Hëllefë bei de Fester a Manifestatiounen, d'Annonceuren am Buet an de Sponsore vun der Fête de la Musique a Schampesfest, den Awunner aus der Gemeng Duelem fir hir Ënnerstëtzung wéi och de Verantwortleche vun der Gemeng an dem ganze Personal.

Besounesch ze erwäne war de musikaleschen Encadrement vun der Mass bei der 30-Joer-Feier vun den Duelemer Scoute wéi och de Fréijoers-Concert ënnert der Direktioun vum Hans-Karl Daus an de Wanter-Concert ënnert der Leedung vum Marc Sadeler. Och d'Fête de la Musique an d'Schampesfest war e risegen Erfolleg a besounesch stolz ass de Veräin, déi ganz Veranstaltung ënnert dem Motto „Green Event's“ organiséiert ze hunn.



Aus dem Bericht vum Sekretär Charel Vandivinit war weider ze vermierken, datt de Veräin zesumme 50 Memberen zielt: 45 Musikanten\*innen am „groussen Orchester“, 1 Member am Comité deen net aktiv Musek spillt, 1 Dirigent, 1 Fuendelsdréier an 2 Museker, déi nëmme am Jugendorchester spillen. De Jugendorchester zielt am Ganze 14 Musikanten\*innen + Dirigent.

73 Aktivitéite waren ze vermellen am Joer 2023, dovun 33 Prouwen, 6 Regësterprouwen, 5 Concerts, 10 divers Sortien (Cortège, Hämmlsmarsch, ...), 6 soss Manifestatiounen (Fester, Rees, lessen, ...) an 13 Versammlungen (Comité...). De Jugendorchester hat en Total vu 45 Aktivitéiten: 34 Prouwen, 4 Concerts, 3 Hämmlsmarsch, etc. Den Duerchschnëttsalter vun de Musikante läit bei 38 Joer.

Iwwert de finanzielle Volet war et um Caissier Gino Barboni ze schwätzen. Finanziell steet d'Musek nach op gudder Féiss. Awer ass d'Joer mat engem groussen Minus ofgeschloss ginn, obwuel der immenser Méi vun allen Acteuren. D'Sue sinn awer gutt verrent gi fir de weideren Opbau vum Veräin.

Den Owend ass bei engem gudden Patt a bei instruktivem Gesprécher ofgeschloss ginn.



OPTIQUE  
**FRIEDEN&QUINTUS**

17 rue Principale, Sandweiler - Tél +352 26 350 430  
[www.opti.lu](http://www.opti.lu)

Vous avez  
une passion ?

**Nous aussi !**

 **SPUERKEESS**

Your Bridge to Life

**Boissons  
de Contern**

**Livraison à domicile**  
**Location de matériel pour fêtes**

[www.boissonsdecontern.lu](http://www.boissonsdecontern.lu)  
info@boissonsdecontern.lu +352 691 148 598

Jeanette Lobner

**Floristikatelier**

11, Kiirchstrooss  
L-5741 Filsdorf  
Tel.: 23 66 73 63  
E-mail: lobner@pt.lu

Mir sinn op  
Mé.-Fr.: 9.00-12.00 & 14.00-18.00  
Sa.: 9.00-12.00 & 14.00-17.00

**WACHT**  
BIJOUTERIE

9, RUE DE MACHER • REMICH • TEL 26 66 06 04

**hagebau** kompakt  
moes freres  
s.à.r.l.

4, Op der Kopp • L-5544 Remich  
info@moesfreres.lu • [www.moesfreres.lu](http://www.moesfreres.lu)

**HairCult**

**+352 26671358**  
olga@haircult.lu

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo. – Mi. von 09h00–18h00  
Do. – Fr. von 09h00–21h00  
Sa. von 09h00–15h00

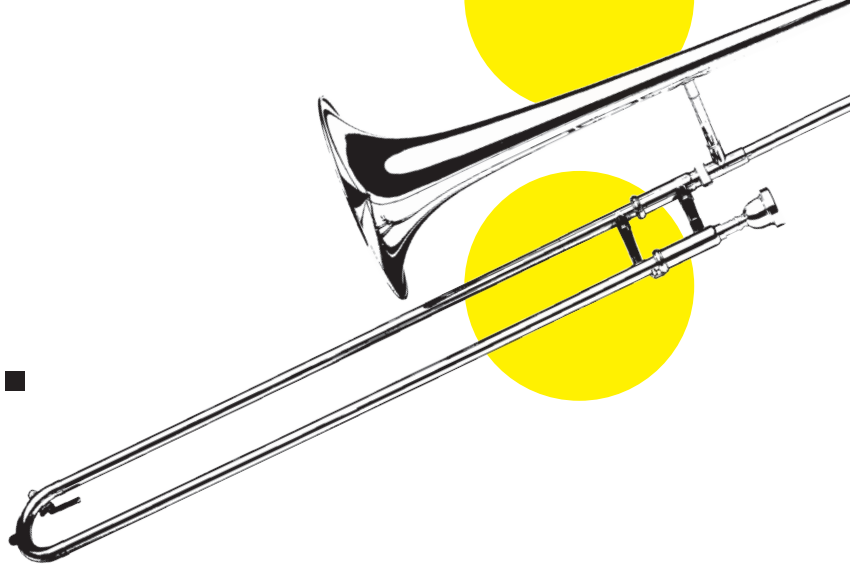
find us on:  


**Lettrage  
Reding Nico**

Tél. 367967 [lettrage.lu](http://lettrage.lu)  
39 Z.I. Triangle Vert **Ellange**

# RÉTRO-SPECTIVE...

(SUITE)

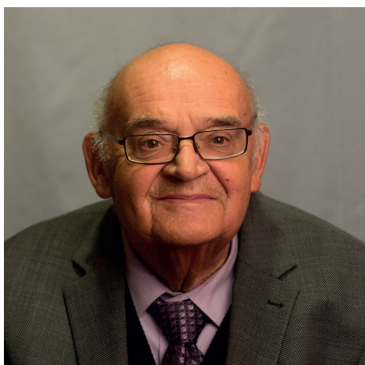


## Éierung Memberen vun der Musek

Traditionsgeméiss gi verdéngschtvoll Membere vun der Musek bei Geleeënheet vum WanterConcert. D'Monique Zeimet-Schroeder, als Verrieder vun der UGDA, an den Här Romain Kill, Buergermeeschter vun der Gemeng Duelem, haten d'Missioun fir folgend trei Musikanten auszezeechnen:

- mat der **Insigne fir 5 Joer** un d'Tanja Haesaerts-Breyer, dem Marie Lahr an den Tim Limpach
- mat der **Médaille de Mérite en Argent fir 20 Joer** un de Paul Stebens.

Eis Gratulationen!



## In Memoriam

Mir gedenken eisem verstuerwenem Member, dem Louis Karmeyer.

De Louis ass am Alter vun 29 Joer an d'Duelemer Musek agetrueden, nom Bestiedness mam Thilly a wou hien du vun Uespelt op Duelem wunne komm ass. Alto huet de Louis am léifste gespilt, hie war awer ganz flexibel a war och asetzbar op der Ventilposaun oder dem décke Bass, grad wou e gebraucht ginn ass. En ass och gläich an de Comité vun der Musek agetrueden an huet als éischt mol Uerdnung an d'Keess bruecht. Bis 1988 war de Louis du Sekretär vum Veräin een hien 1990 d'Charge vum Vize-Präsident ugeholl huet. Bis zum Schluss war de Louis Member vum Comité bliwwen, huet während sengem ganze Liewen trei zur Duelemer Musek gestanen an huet vill bäigedroen zum Wuel a Wuesse vum Veräin. Mir behalen de Louis a gudder Erënnerung.

R.I.P. Louis





**27|04**  
**2 0 2 4**

**UM 20H00**  
**CENTRE CULTUREL**  
**DUELEM**

**DIREKTIOUN:**  
**MARC SADELER**

**PRÄSENTATIOUN:**  
**MARIE-ROSE BISSENER**

**FRÄI ENTRÉE**  
**QUÊTE ZU GONSCHTEN VUN**  
**NIÑOS DE LA TIERRA**

# FRÉIJORS CONCERT

**VUN DER DUELEMER MUSEK**  
**& HIRE JUGENDORCHESTER**

## 1. DEEL

**IGNITION**  
TODD STALTER

**PETROGLIFI**  
GEORGES SADELER

**A SUNRISE IMPRESSION**  
JAN DE HAAN

**DOLOMITI**  
GEORGES SADELER

---

## JUGENDORCHESTER

---

## 2. DEEL

**BACKDRAFT**  
ARR. MASATO MYOKOIN

**PIRATES OF THE CARIBBEAN MEDLEY**  
ARR. KAZUHIRO MORITA

**ABBA IN CONCERT**  
ARR. HEINZ BRIEGEL  
En Don vun der Mme Ana-Maria Pinto

**EL BARÇA**  
LLANO





# Restaurant A Schmatten

WELFRANGE

[www.aschmatten.lu](http://www.aschmatten.lu)



## Garage Roby Cruciani

212, route de Luxembourg, L-3515 Dudelange, Tél: +352 26 52 52-1

**cruciani**  
automobiles



## Garage Roby Cruciani

73, route de Luxembourg, L-3515 Dudelange, Tél: 52 02 52-1

**sd** Fassaden



**23 69 94 22**

- Anstrich
- Vollwärmeschutz
- Lackierarbeiten
- sämtliche Oberputze
- Gerüstbau
- Sandstrahlarbeiten
- Sandsteinrestaurierung
- Innenarbeiten

SD Fassaden S.à.r.l.  
37, rue de Stadtbredimus  
**L - 5408 Bous**  
Tél.: 23 69 94 22  
Fax: 23 69 93 31  
E-Mail: [info@sd-fassaden.lu](mailto:info@sd-fassaden.lu)

[www.sd-fassaden.lu](http://www.sd-fassaden.lu)



## Agence Générale AXA Eric Thill

Pour tous vos besoins en assurances

Habitation Auto Santé Moto Retraite Animaux

26D, Grand-Rue L-8372 HOBSCHEID

(+325) 27 39 27

[eric.thill.agent@axa.lu](mailto:eric.thill.agent@axa.lu)

[axa.lu/fr/agence-eric-thill](http://axa.lu/fr/agence-eric-thill) /AgenceThill

MODEHAUS  
**FISCHER** KG

Damen-Mode

Herren-Mode

Uniformen und Dienstbekleidung

Wieserstraße 2  
D-66706 Perl-Nennig  
Telefon (06866) 330  
Telefax (06866)1298

[mail@mode-von-fischer.de](mailto:mail@mode-von-fischer.de)  
[www.mode-von-fischer.de](http://www.mode-von-fischer.de)



---

# QUÊTE ZU GONSCHTEN VUN...

---

D'Quête vum dësjärege Fréijors-Concert gëtt gehalen zu Gonschte vun der ONG **Niños de la Tierra**.  
Hei hire Message:

D'ONG Niños de la Tierra ass säit méi wéi 35 Joer aktiv an ënnerstëtzt Projeten an de Länner Chile, Bolivien a Peru. An de Projeten déi vu Partnerorganisatioune sur Place organiséiert an ausgefouert ginn, sinn eis verschidde Schwéierpunkten am wichtigsten: Ernährungssécherheet, Erzéiung, Gesondheet, Oekologie, Kultur, Fraerechter, Rechter vun der indigener Bevëlkerung a lokal Kooperativen.

D'ONG ënnerstëtzt ënner anerem de Projet vun enger Museksschoul (Escuela Popular de Artes) zu Viña del Mar, engem Armevéirel am Chile. Am Februar 2024 huet et an der Géigend ganz schro gebrannt an et si méi wéi 120 Leit dobäi ëmkommen. D'Museksschoul ass wéi duerch e Wonner stoe bliwwen, mee 30 Famillje vun de Schüler hunn hiert Haus verluer. D'Museksschoul ass als Hëllefzenter ëmfonctionéiert ginn a lues a lues probéieren se rëm Atelier a Coursen unzebidden.

D'Responsabel vum Projet probéieren d'Schoul rëm am Abrëll opzemaachen a plangen äifreg wéi se hire Schüler a Familljen am beschten hëllef kënnen. Se mussen och nei Instrumenter kafen déi an den Haiser verbrannt goufen. Bis dohin, bidden se psychologesch Hëllef, se hunn eng Assistante Sociale engagéiert a se hu sëlleg Volontairen déi all Dag 400 Molzechte kachen a verdeelen.

Wann Dir de betraffene Famille vun dëse Schüler aus der Museksschoul wëllt finanziell beim Opbau vun engem „neie Liewen“ hëllef, kënnt Dir dat maache mat engem Don un d'ONG Niños de la Tierra **CCPL LU75 1111 0897 7348 0000** mat der Kommunikatioun „Brandkatastroph Achupallas“.

Merci am Numm vun eise Beneficiairen!



**NIÑOS DE LA TIERRA**  
a.s.l.





# Raiffeisen

HOSTELLERIE DES PÊCHEURS

# 钓鱼台

Restaurant chinois

45, route de Stadtbredimus  
L-5570 Remich

Tél.: 23 69 80 67

www.hostelleriedespecheurs.lu  
hostelleriedespecheurs@pt.lu

**Horaires:** Midi: de 11:30 à 14:30 / Soir: de 17:30 à 22:30  
fermé les mardis, sauf jours fériés

## Restaurant Chinois Jin YangGuang

Adresse : 1, Hossegaass  
L-5687 Dalheim  
TEL: 26672167

Ouvertures: 11:45h-14:30h et 18:00h-22:00h  
Fermé tous les mardis (sauf jours fériés)

## Carrosserie TRICAR s.à r.l. Dépannage-Débosselage-Peinture Véhicules toutes marques

Réparations carrosserie et mécanique  
toutes marques

PROMOTIONS  
sur  
jantes et pneus



Contactez-nous !  
Tél : 26672108 (www.tricar.lu)

41, Z.A Triangle Vert  
L-5691 Ellange/Mondorf

Carrosserie TRICAR  
TEL: 26672108 / FAX: 26672109



z.a. TRIANGLE VERT-Mondorf  
Dépannage-Débosselage-Peinture



Muller & Wegener  
www.mullerwegener.lu



DEPUIS 1901

Papier & Façonné - Ecriture & Marquage  
Fourniture & Equipement de Bureau  
Mobilier de Bureau - Classement & Archivage  
Fourniture Informatique - Machine de Bureau  
Présentation - Emballage & Expédition  
Hygiène & Restauration  
Dessin & Bricolage - Printing Services

mw.vente@mullerwegener.lu  
www.mullerwegener.lu

Vum Beiemann:

**Fränz Kuttén**  
3, rue de Mondorf  
L-5421 Erpeldange (Bous)  
Tel. 23 699 510  
GSM 621 75 13 57 www.beiemann.lu

- Lëtzebuenger Hunneg
- Hunnegdrëpp
- Hunnegwäin
- Käerzen
- Fir Kanddaf a Kommioun



## Music & Tools

luxembourg

vente - location - réparation  
instruments de musique

www.musicandtools.lu

MUSIC & TOOLS  
www.musicandtools.lu



2 rue Michel Welter L-2730 Luxembourg  
info@musicandtools.lu  
Tél/fax : 26 52 38 87

## OPTIQUE Mondorf

s.à r.l.

LUNETTERIE - OPTOMETRIE  
CONTACTOLOGIE  
APPAREILS AUDITIFS

## V. ET C. BINTNER

Opticiennes-Optimétristes Dipl.  
L-5610 Mondorf-les Bains

2, avenue des Bains • Téléphone 23 66 13 10

# KUERZ INFORMÉIERT...



## Membre Donateur

Elo am Mäerz huet d'Fanfare Gemeng Duelem en Ziedel mam Titel MEMBER DONATEUR 2024 „à tous les ménages“ an der Gemeng Duelem ausdeele gelooss.

Mat dësem Informationsblat biede mir d'Awunner ëm finanziell Ënnerstëtzung. Ab engem Don vun 10 Euro gitt Dir „Membre Donateur“ vun Ärer Musek.

Viru Corona si mir all Joers vun Dier zu Dier an der Gemeng gaangen an hunn „Carte de Membre“ ugebueden an dat während e puer Joerzénngten. Ronn 500 Haiser an der Gemeng hunn eis domat all Joers hir Trei bewisen an eis mat dëser Aktioun kräfteg ënnerstëtzt. Säit elo 5 Joer ass dës wichteg finanziell Hëllef ewechgefall. Vill Leit an der Gemeng hu bei eis nogefrot, wéi se eis weiderhin ënnerstëtze kënnen, sou datt mir op dëse Wee gaange sinn. Dir kënnt dëst maachen duerch eng Iwwerweisung op ee vun eise Konten oder per Payconiq.

Eis Konte sinn:

**BCEE:** LU62 0019 1300 3279 1000

**CPPL:** LU29 1111 0327 6071 0000

**Communication:** Membre Donateur 2024



Villmools Merci!

## Schampesfest

Kommt eis och dëst Joer besichen op dat traditionellt Schampesfest a loosst lech iwwerrasche vun der musikalescher Offer während der Fête de la Musique. D'Zelter sinn opgeriicht op der „Plaz beim Wäschbuer“ zu Fëlschdref samschdes a sonndes, **de 15. a 16. Juni 2024**. Mir verwinne lech mat eise Crêpes, Scampis a Pouletsfliichten. An e gudde Patt dierf natierlech och net feelen!

## Concert am Réimertheater

Am Kader vun de Summerconcerts am Réimertheater zu Duelem kënnen mir lech och schonns de Concert mat der Fanfare Gemeng Duelem ukënnegen. Donneschdes, **de 27. Juni 2024**, invitéiere mir op e flotte musikaleschen Owend ab 20 Auer op historeschem Site am Neie Wee zu Duelem.

## All Musikant ass bei eis wëllkomm

Hutt Dir fréier en Instrument gespilt oder sidd Dir aus enger anerer Gemeng bäigezunn an Dir waart do aktiv an enger Musek? Da bleift net doheem an der Fotell sëtzen, mä sicht Kontakt zu neie Frënn an Ärer neier Heemecht.

D'Prouwe vun der Musek sinn all Méindes owes vun 19h30 bis 21h15 am Musekhaus zu Duelem (Kettengaass). Dir kënnt gäre laanscht kommen an lech ëmfroen an nolauschteren.

Och si mir ganz interesséiert u Veräinsleit, déi gewinnt sinn mat unzepaken, mat z'organiséieren a mat ze decidéieren. Mir hunn nach fräi Plazen am Comité vun der Musek.

Avis aux Amateurs !





**BAUER  
ENERGY**

S. À R. L.

13, route de Luxembourg - L-5551 REMICH

Tél. +352 26 70 80 - info@ebauer.lu

[www.electricitebauer.lu](http://www.electricitebauer.lu)



photovoltaïque



borne de recharge



électroménager



sécurité



électricité



industrie



Informatique



climatisation

Wir lassen  
Sie nicht  
im Regen stehen!

- Holzbau
- Dachreparatur
- Bauklempnerei
- Ziegeleindeckung
- Schiefereindeckung
- Flachdachisolierung



45, route de Luxembourg  
L-5408 Bous  
Tél.: +352 23 66 97 51  
Fax: +352 23 66 97 53  
[info@nopson.com](mailto:info@nopson.com)

[www.nopson.com](http://www.nopson.com)  
☎ +352 23 66 97 51

SARL

**HERZOG**

Jeannot & Roland  
Promoteur

PLAFONNAGE

FAÇADES

CHAPES

8, Saangewee TEL.: 23 66 85 86  
L-5698 Welfrange Fax: 23 67 69 19

**AUTOCARS ALTMANN**

12, rue des Forges  
L-5770 Weiler-la-Tour

[www.autocars-altmann.lu](http://www.autocars-altmann.lu)

*Äre Metzler vun der Musel*

**CLEMENT**

BOUCHERIE • CHARCUTERIE • PARTY - SERVICE

REMICH | 4, Place du Marché | Tél. 23 66 90 56  
MONDORF | avenue Lou Hemmer | Tél. 23 66 80 35

[bclement@pt.lu](mailto:bclement@pt.lu)



**RCARRÉ**

- Cloud privé
- Cloud public
- Infrastructure digitale
- Communication unifiée
- Services informatiques
- Consultance IT
- Cybersécurité

contact@rcarre.com +352 31 71 32-1 38-40 Parc d'Activités L-8308 Capellen



**Flours du Temps**

17 rue Principale, L-5240 Sandweiler  
Tél: 28 77 31 08 - Email: info@fleursdutemps.lu

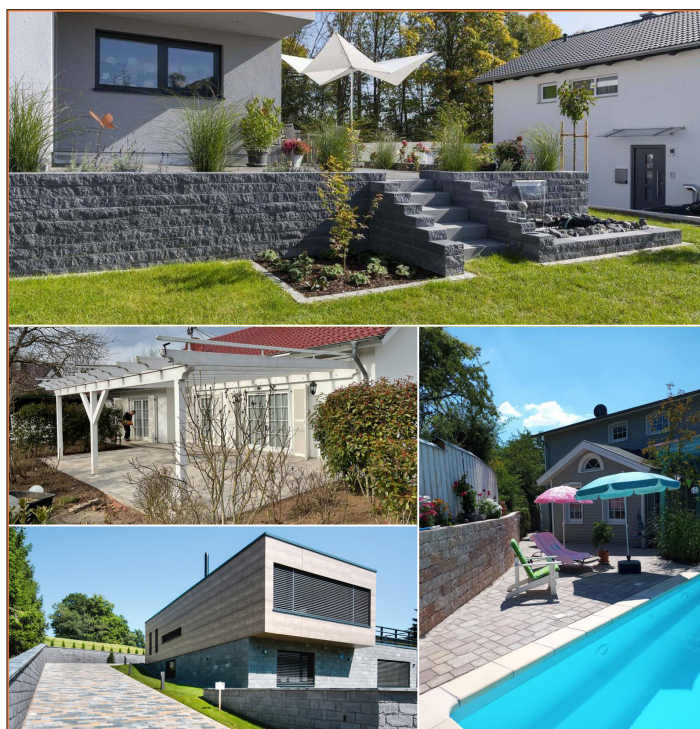


**CORTOLEZZIS A.**

Constructions - Façades  
Transformations  
Aménagements extérieurs  
**L-5710 Aspelt**

Depuis  **1972**

 **23 66 09 43** **Gsm: 621 149 946**  
**Fax: 23 67 65 88** **www.cortolezzis.lu**



**UNSERE LEISTUNGEN**

**GARTEN - LANDSCHAFTSBAU**  
Verbundstein- & Pflasterarbeiten  
Drainagen & Zisternen  
Kellerfreilegungen  
Baggerarbeiten

**BAUTENSCHUTZ**  
Bautrocknung  
Horizontalsperre  
Bausanierung

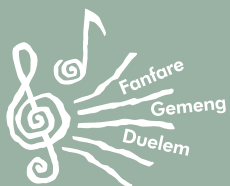
  
**Geobau S.r.l.**

**GEOBAU S.à r.l.**  
37, rue de Stadtbredimus  
L-5408 Bous  
Tel 23 69 78 64  
E-Mail info@geobau.lu



## E GROUSSE MERCI

un d'Annonceuren an dëser Zeitung. Ouni hir finanziell  
Ënnerstëtzung wär et net méiglech dëse Periodique  
erauszebréngen. Liest a mierkt lech d'Annonceuren an  
dëser Zeitung a maach och si zu Ärem Partner.



Fanfare de la commune de Dalheim a.s.b.l. | säit 1901

**Adress:** 15, Munnerëferstrooss | L-5741 Filsdorf

**Redaktioun:** Robert Vandivint

**Layout:** Sabine Barboni

**Oplo:** 1200

DE BUET N° 50